



Persbericht

3 april 2018

Colleges financieel toezicht bezoeken Nederland

Den Haag – Van 26 maart tot en met 28 maart brachten de Colleges financieel toezicht een bezoek aan Nederland. Zij spraken daar met de Staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, de Minister van Financiën, leden van de Eerste en Tweede Kamer en hadden een ontmoeting met de gevolmachtigd ministers. Ook brachten zij een bezoek aan de Raad van State en de Algemene Rekenkamer. Het was voor het eerst dat de Colleges in deze samenstelling afreisden naar Nederland. Centraal stond de veelal zorgelijke situatie van de overheidsfinanciën van de drie landen van het Koninkrijk in 2017. Stilgestaan werd bij de achtergronden en de wijze waarop daarmee dient te worden omgegaan.

De overheidsfinanciën in Aruba vraagt om bijzondere aandacht. De staatsschuld loopt op naar 90% BBP. In tegenstelling tot 2015 en 2016 - zij het met veel incidentele maatregelen - zal het Aruba niet lukken om in 2017 en 2018 aan de LAft-normen te voldoen. De in november aangetreden regering in Aruba heeft een plan opgesteld om te komen tot duurzame overheidsfinanciën met op termijn een schuldquote van 50% BBP, en zal reeds in 2018 maatregelen nemen. Op 2 maart heeft het CAft geadviseerd om de begroting in 2018 zodanig vorm te geven dat het tekort in 2018 tenminste lager dient te zijn dan het tekort in 2017. Ook is er stilgestaan bij de noodzaak om op korte termijn een nieuw ambitieus normenkader vanaf 2018 vast te stellen en in de regelgeving te verwerken.

Ook Curaçao heeft voor het eerst sinds jaren in 2017 geen sluitende begroting en loopt de staatsschuld op. Curaçao heeft daarom maatregelen genomen die via een begrotingswijziging (BW) zullen worden geëffectueerd. Deze BW is onlangs binnengekomen bij het Cft en deze wordt thans beoordeeld. Daarbij zal vooral aandacht zijn voor de structurele doorwerking van maatregelen. Voorts is stilgestaan bij de noodzaak om een risicoanalyse voor de begroting 2018 door de Curaçaose regering op te stellen om daarmee de risico's in een vroeg stadium te managen.

Uiteraard is aandacht besteed aan de bijzondere situatie in Sint Maarten, dat in 2017 redelijk goed op weg was om de begroting in lijn te brengen met de financiële normen en aan de wettelijke termijnen te voldoen. 2016 liet voor het eerst in jaren een overschot zien. De impact van de orkanen heeft in 2017 een aanzienlijk tekort op de begroting tot gevolg gehad. De noodzaak is benadrukt voor het tijdig opstellen van de verplichte begrotings- en verantwoordingsdocumenten en het weer op gang brengen van de economie. Het wederopbouwfonds speelt uiteraard een belangrijke rol in het herstarten van de economie en het zal ook een positief effect hebben op het tekort, dat daardoor lager zal worden. Dit onderstreept de noodzaak om de besprekingen tussen Nederland, Sint Maarten en de Wereldbank zo snel als mogelijk af te ronden. Ook de financiële situatie op de BES-eilanden kwam aan de orde. Positief is de aandacht ook in financiële zin voor de BES-eilanden in het regeerakkoord. Deze aandacht is goed voor de verdere ontwikkeling van deze eilanden. Daarbij kennen de meeste van deze bijzondere gemeenten van Nederland nog wel de nodige uitdagingen. Waar Saba sinds 2014 een goedkeurende accountantsverklaring kent, dienen andere eilanden nog de nodige stappen te nemen.

Het doel van de reis was verder het kennismaken met de verschillende gesprekspartners in Nederland. Daarbij is gesproken over de rol en functie van de drie Colleges. Ook kwamen de evaluatie van de Rijkswet financieel toezicht aan bod en de gesprekken tussen Nederland en Aruba over een nieuwe wettelijk normenkader.



COLLEGE FINANCIËEL TOEZICHT CURAÇAO EN SINT MAARTEN
COLLEGE ARUBA FINANCIËEL TOEZICHT
COLLEGE FINANCIËEL TOEZICHT BES-EILANDEN

De Rouvilleweg 39
Willemstad, Curaçao

Frontstreet 26 Convent Building
Philipsburg, Sint Maarten

L.G. Smith Blvd 68 La Piccola Marina
Oranjestad, Aruba

Bij de gesprekspartners in Den Haag was grote interesse in het Caribisch deel van het Koninkrijk en de ontwikkelingen daar. Bij de Raad van State, waar de Colleges ontvangen werden door de Vicepresident van de Raad van State, de heer Donner, en verschillende staatsraden, waaronder de staatsraad voor het Koninkrijk, mevrouw Schwengle, is uitgebreid van gedachten gewisseld over de verschillende actualiteiten. In het bijzonder kwamen de uitdagingen rondom de ontwikkelingen bij het buurland Venezuela voor de ABC-eilanden aan de orde. Bij de Staatssecretaris van BZK werd onder meer gesproken over de Rijkswet financieel toezicht en de vraag of deze wet het Cft voldoende gereedschap biedt om zijn werk te kunnen doen. Met de Minister van Financiën werd ook stil gestaan bij de situatie op Sint Maarten en de wederopbouw. De ontmoeting met de gevolmachtigd ministers vond plaats tijdens een informele lunch, tijdens welke de verschillende situaties van de landen werden besproken.

Voorzitter en leden blikken terug op een geslaagde reis. De Colleges bezoeken in principe eens in de twee jaar Nederland.

De Colleges bestaan uit voorzitter Raymond Gradus, lid namens Nederland Sybilla Dekker, lid namens Sint Maarten Maria van der Sluijs-Plantz, lid namens Curaçao Gregory Damoen, lid namens de BES-eilanden Herbert Domacassé en lid namens Aruba Robert Croes.

[Einde Persbericht]

Noot voor de redactie – onderstaande is niet voor publicatie

Contactpersoon Cft:

Secretariaat Colleges financieel toezicht

Manus Twisk - Secretaris

Telefoon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Perscontacten:

Jefka Martina

Telefoon (+5999) 512-6861



Komunikado

3 di aprel 2018

Kolegionan di supervishon finansiero ta bishitá Hulanda

Den Haag – Di 26 di mart te ku 28 di mart e Kolegionan di supervishon finansiero a hasi un bishita na Hulanda. Aya nan a papia ku Sekretario di Estado di Asuntunan Interior i Relashonnan di Reino, Minister di Finansa i miembronan di Promé i Segundo Kamber, i nan tabatin un enkuentro ku e Ministernan Plenipotensiaro. Tambe nan a bishitá Konseho di Estado i Kontrolaria General. Tabata pa promé bes ku e Kolegionan a biaha pa Hulanda den e konstelashon aktual. E situashon bastante preokupante di e finansa públiko di e tres paisnan den Reino den aña 2017 tabata e tópiko sentral di e bishita. A para ketu na e background di e situashon aki i e manera ku lo mester atendé kuné.

E finansa públiko di Aruba ta pidi atenshon spesial. E debe nashonal ta kresiendo te kasi 90% di GDP (produkto interno bruto). Aruba no ta bai logra kumpli ku e normanan di LAft den 2017 i 2018, kontrali na 2015 i 2016 – ounke esei tabata ku hopi medida insidental si. E gobièrnu di Aruba ku a sinta na novèmber a traha un plan pa yega na finansa públiko duradero i riba término largu na un debe nashonal di 50% di GDP, i e lo tuma medida for di den 2018.

Riba 2 di mart CAft a konsehá pa prepará e presupuesto di tal forma den 2018 ku e défisit den 2018 lo mester ta por lo ménos mas abou ku e défisit di 2017. Tambe a para ketu na e nesidat pa riba término korto stipulá un kuadro di norma ambisioso pa e periodo entrante 2018 i inkorporá esaki den lei i regulashon.

Pa promé bes den algun aña, pa 2017 Kòrsou tampoko lo no tin un presupuesto balansá, i e debe nashonal ta sigui subi. Pa e motibu aki Kòrsou a tuma medida ku lo keda efektua pa medio di un adaptashon di presupuesto. E adaptashon aki a keda entregá resientemente serka Cft i lo evaluá esaki. Lo tin prinsipalmente atenshon pa e impakto struktural di e medidanan. Mas aleu a para ketu na e nesidat pa gobièrnu di Kòrsou produsí un análisis di riesgo pa e presupuesto di 2018 pa di e moda ei por manehá e riesgonan for di tempran.

Naturalmente tabatin atenshon pa e situashon ekstraordinario na Sint Maarten, ku den 2017 tabata basta bon riba kaminda pa alineá su presupuesto ku e normanan finansiero i kumpli ku e términonan legal. Den 2016 pa promé bes den algun aña por a mira un surplus. E impakto di e orkannan tabatin den 2017 komo konsekuensia un défisit supstansial riba e presupuesto. A enfatisá e nesidat pa prepará na tempu e dokumentunan di presupuesto i di responsabilisashon, i pa aktivá e ekonomia di nobo. E fondo di rekonstruksion opviamente ta hunga un ròl importante den e proseso pa rebibá e ekonomia i e lo tin un efekto positivo tambe riba e défisit, ya ku e lo redusí esaki. Esaki ta suprayá e nesidat pa finalisá e deliberashonnan entre Hulanda, Sint Maarten i Banko Mundial mas lihé posibel. E situashon finansiero di e islanan BES tambe a keda tratá. E atenshon den sentido finansiero tambe ta positivo pa e islanan BES den e akuerdo di gobernashon. E atenshon ta bon pa e desaroyo mas aleu di e islanan. Ademas mayoria di e munisipionan spesial aki di Hulanda ta konfrontá algun reto. Kaminda Saba ya for di 2014 konosé un deklarashon aprobatorio di akountent, algun otro isla ainda tin algun paso pa dal.

Meta di e viahe tabata tambe pa sera konosí ku e diferente partnernan di kombersashon na Hulanda. Den e kuadro ei a papia tokante di e ròl i e funshon di e tres Kolegionan. Otro tópiko tabata tambe



evaluashon di e Lei di Reino tokante di supervishon finansiero i e deliberasonnan entre Hulanda i Aruba tokante di un kuadro legal di norma nobo.

E partnernan di kombersashon na Den Haag a demonstrá un gran interes pa e parti Karibense di Reino i di e desaroyonan ku ta tumando lugá aya. Serka Hunta di Estado, kaminda e Kolegionan a keda risibí pa vise-presidente señor Donner, i vários konseho di estado, entre kua e konseho di estado enkargá ku asuntunan di Reino, señora Schwengle, a interkambiá ekstensamente di pensamentu tokante e diferente tópikonan di aktualidat. Partikularmente e retonan pa e islanan ABC relashoná ku e desaroyonan na pais bisiaña Venezuela, a keda tratá. Tópikonan di kombersashon serka e Sekretario di Estado di BZK tabata entre otro e Lei di Reino tokante di supervishon finansiero i e pregunta si e lei aki ta brinda Cft sufisiente hèrmènt pa esaki por hasi su trabou. Ku e Minister di Finansa tambe a para ketu na e situashon na Sint Maarten i rekonstrukshon di e pais. E enkuentro ku e ministernan plenipotensiarario a tuma lugá durante di un almuerzo informal, kaminda a papia tokante di e situashonnan di e diferente paisnan.

E presidente i e miembronan ta mira bèk riba un biahe eksitoso. E Kolegionan ta bishitá Hulanda en prinsipio un bes kada dos aña.

E Kolegionan ta konsití di presidente Raymond Gradus, miembro na nòmber di Hulanda Sybilla Dekker, miembro na nòmber di Sint Maarten Maria van der Sluijs-Plantz, miembro na nòmber di Kòrsou Gregory Damoen, miembro na nòmber di e islanan BES Herbert Domacassé i miembro na nòmber di Aruba Robert Croes.

[Fin di komunikado]

Nota pa redakshon– no pa publikashon

Persona di kontakto na Cft:

Sekretariado Kolegio di supervishon finansiero

Manus Twisk- Sekretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.cw

Persona di kontakto pa Prensa:

Jefka Martina

Telefon (+5999) 512-6861



Comunicado di Prensa

3 di april 2018

E Colegionan di supervision financiero ta bishita Hulanda

Den Haag – Di 26 di maart te y cu 28 di maart e Colegionan di supervision financiero a bishita Hulanda. Aya nan a combersa cu Secretario di Estado di Asunto Interno y Relacion den Reino, Ministro di Finansa, e miembronan di Eerste y Tweede Kamer, y nan tabatin un encuentro cu e Ministronan Plenipotenciario. Tambe nan a haci un bishita na Consejo di Estado y Controlaria General. Tabata prome biaha cu e Colegionan den e constelacion actual a biaha pa Hulanda. E tema principal tabata e situacion financiero generalmente preocupante di e finansanan publico di e tres paisnan di Reino Hulandes na 2017. A enfoca riba e trasfondonan y e forma na cua lo mester deal cu ne.

Finansa publico di Aruba ta exige atencion special. E debe publico ta aumentando te na 90% di e PIB. Contrario na 2015 y 2016 –aunke cu hopi medida incidental– Aruba lo no logra cumpli cu e normanan di LAft na 2017 ni 2018. Gobierno di Aruba, cu a asumi poder na november 2017, a elabora un plan pa yega na finansa publico sostenibel cu un cuota di debe di 50% di e PIB denter di un periodo stipula, y lo tuma medida ya caba na 2018. Dia 2 di maart CAft a recomenda pa structura e presupuesto di 2018 di tal forma cu e deficit na 2018 lo mester ta por lo menos mas abou cu e deficit na 2017. Tambe a considera e necesidad di fiha a corto plaso un cuadro di norma nobo y ambicioso for di 2018 y pa incorpor'e den legislacion.

Tampoco Corsou pa prome biaha den hopi aña no tin un presupuesto balansa na 2017 y e debe nacional ta aumentando. Pa tal motibo Corsou a adopta medida cu lo keda efectua pa medio di un modificacion di presupuesto (MP). E MP aki a drenta poco tempo pasa ey cerca Cft, cu actualmente ta evaluand'e. Den e caso aki lo presta atencion special riba e efecto structural di e medidanan. Ademas a enfoca riba e necesidad pa Gobierno di Corsou elabora un analisis di riesgo pa e presupuesto di 2018, pa asina por maneha e riesgonan na un fase trempan.

Naturalmente a dedica atencion na e situacion particular di Sint Maarten, cu na 2017 tabata rasonablemente bon na caminda pa ahusta e presupuesto na e normanan financiero y cumpli cu e terminonan legal. 2016 a muestra un surplus pa prome bes den hopi aña. E impacto di e horcannan tabatin como consecuencia un deficit presupuestario considerabel na 2017. A enfatisa e necesidad di elabora e documentonan presupuestario y di responsabilisacion obligatorio na tempo y di revitalisa economia. Obviamente e fondo di reconstruccion ta hunga un papel importante den revitalisacion di economia y tambe lo tin un impacto positivo riba e deficit, cu consecuentemente lo bira menos. Esaki ta subraya e necesidad di conclui e combersacionnan entre Hulanda, Sint Maarten y Banco Mundial mas pronto posibel. Tambe a atende e situacion financiero na Islanan BES. E atencion pa Islanan BES, tambe den sentido financiero, den e acuerdo di gobernacion ta positivo. E atencion aki ta bon pa e desaroyo posterior di e islanan aki. Encuanto esaki, mayoria di e municipionan special di Hulanda aki conoce ainda e retonan necesario. Mientras cu Saba a haya for di 2014 un declaracion aprobatorio di accountant, e otro islanan ainda mester tuma e stapnan necesario.

Meta di e biahe tabata ademas pa cera conoci cu e diferente partnernan di combersacion na Hulanda. A papia cu nan tocante e rol y e funcion di e tres Colegionan. Tambe a trata evaluacion di e Ley di Reino



tocante supervision financiero y e combersacionnan entre Hulanda y Aruba tocante un cuadro di norma legal nobo.

E partnernan di combersacion na Den Haag tabatin masha interes den e parti Caribense di Reino Hulandes y e desaroyonan na e islanan. Na Consejo di Estado, unda Vice-Presidente di Consejo di Estado, Señor Donner, y varios miembro di Consejo di Estado, entre otro miembro di Consejo di Estado pa Reino, Señora Schwengle, a ricibi e Colegionan, tabatin un amplio intercambio di opinion tocante e diferente asuntonan di actualidad. En particular a delibera riba e desafionan pa e islanan ABC relaciona cu e acontecimentonan na e pais bisiña Venezuela. Cu Secretario di Estado di Asunto Interno y Relacion den Reino a papia entre otro di e Ley di Reino tocante supervision financiero y e pregunta si e ley ey ta proporciona Cft suficiente herment pa e por efectua su trabou. Cu Ministro di Finansa a delibera tambe tocante e situacion na Sint Maarten y su respectivo reconstruccion. E encuentro cu e Ministronan Plenipotenciario a tuma luga durante un almuerzo informal den cua a discuti e diferente situacionnan di e paisnan.

Tanto Presidente como e miembronan di Cft ta mira atras na un biahe fructifero y exitoso. En principio e Colegionan sa bishita Hulanda un biaha cada dos aña.

E Colegionan ta consisti di Presidente Raymond Gradus, e miembro na nomber di Hulanda Sybilla Dekker, e miembro na nomber di Sint Maarten Maria van der Sluijs-Plantz, e miembro na nomber di Corsou Gregory Damoen, e miembro na nomber di Islanan BES Herbert Domacassé y e miembro na nomber di Aruba Robert Croes.

[Fin di e Comunicado di Prensa]

Nota pa redaccion – loke tin akibou no ta pa publicacion

Persona di contacto na Cft:

Secretariado di e Colegionan di supervision financiero
Manus Twisk - Secretario
Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084
Email info@cft.cw
Internet www.cft.cw

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Martina
Telefon (+5999) 512-6861



Press release

April 3rd, 2018

Boards of financial supervision visit the Netherlands

The Hague – From March 26th to 28th the Boards of financial supervision visited the Netherlands. There they spoke with State Secretary of Internal Affairs and Kingdom Relations, the Minister of Finance, members of the First and the Second Chamber and they met with the Ministers Plenipotentiary. They also visited the Council of State and the General Audit Chamber. It was the first time that the Boards travelled to the Netherlands in the current constellation. The main topic was the mostly troublesome situation of the public finances of the three Kingdom countries in 2017. Attention was given to the background of the current state of affairs and how it should be dealt with.

The public finance of Aruba requires special attention. The public debt is growing towards 90% GDP. Aruba will not manage to comply with the LAft norms in 2017 and 2018, contrary to 2015 and 2016 – although that was only with many incidental measures. The government in Aruba, which took office in November, has drawn up a plan to achieve sustainable public finances with a debt ratio of 50% GDP in the long term, and will already take measures in 2018.

On March 2, the CAft advised to design the budget in 2018 in such a manner that the deficit in 2018 would at least be lower than the deficit in 2017. The CAft also mentioned the need to adopt in the short term a new ambitious norm framework for 2018 onwards and integrate this in the regulations.

For the first time in years, Curaçao has no balanced budget and the public debt is on the rise. Therefore, Curaçao has taken measures that will be implemented via a budget amendment. This budget amendment was recently submitted to the Cft and it is currently being assessed. In particular attention shall be paid to the structural effect of the measures. Furthermore the need to have a risk analysis for the 2018 budget prepared by the Curaçao government in order to manage the risks at an early stage was discussed.

Of course attention was paid to the extraordinary situation in Sint Maarten, which in 2017 was reasonably well on its way to align its budget with the financial norms and comply with the legal terms. For the first time in years 2016 showed a surplus. In 2017 the impact of the hurricanes caused a substantial deficit on the budget. The need was emphasized to timely draw up the mandatory documents related to the budgetary and accounting documentation and to get the economy up and running again. The reconstruction fund obviously plays an important role in restarting the economy and it will also have a positive effect on the deficit, which will therefore decrease. This underlines the need to conclude the talks between the Netherlands, Sint Maarten and the World Bank as quickly as possible. The financial situation on the BES islands was also discussed. This attention is positive for the BES islands in the coalition agreement in financial terms as well. This attention is good for the further development of the islands. In addition, most of these special municipalities of the Netherlands are still facing a number of challenges. While Saba has received unqualified audit reports since 2014, other islands still have some steps to take.

The purpose of the trip was to get acquainted with the various discussion partners in the Netherlands. The role and function of the three Boards was discussed. The evaluation of the Kingdom Act on Financial



Supervision and the deliberations between the Netherlands and Aruba on a new legal norms framework were also discussed.

The conversation partners in The Hague showed great interest in the Caribbean part of the Kingdom and the developments that are going on there. At the Council of State, where the Colleges were received by Vice-President Mr. Donner, and various state councils, including the state council for the Kingdom, Ms. Schwengle, extensive exchanges of views were held on the various current events. In particular, the challenges the ABC islands are facing in connection with the developments in the neighboring country Venezuela were discussed. Amongst other, the Kingdom Act on Financial Supervision and the question whether this Act offers the Cft sufficient tools to do its job were with the State Secretary for the Interior and Kingdom Relations. The situation on Sint Maarten and the reconstruction were also deliberated on with the Minister of Finance. The meeting with the Ministers Plenipotentiary took place during an informal lunch, and the different situations of the countries were reflected upon.

The chairman and the members look back on a successful trip. The Boards visit the Netherlands in principle once every two years.

The Boards consist of chairman Raymond Gradus, member on behalf of the Netherlands Sybilla Dekker, member on behalf of Sint Maarten Maria van der Sluijs-Plantz, member on behalf of Curaçao Gregory Damoen, member on behalf of the BES-islands Herbert Domacassé and member on behalf of Aruba Robert Croes.

[End of press release]

Note for the editing department – not for publication

Contact person Cft:

Secretariat Board of financial supervision Bonaire, Sint Eustatius and Saba
Manus Twisk – Secretary
Telephone (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084
Email info@cft.cw
Internet www.cft.cw

Press contacts:

Jefka Martina
Telephone (+5999) 512-6861